Ta dokument je mišljen zgolj kot dokumentacijsko orodje in institucije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti

►**B**

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 288/2009

z dne 7. aprila 2009

o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 v zvezi s pomočjo Skupnosti za oskrbo otrok v izobraževalnih ustanovah s sadjem in zelenjavo, predelanim sadjem in zelenjavo ter proizvodi iz banan na podlagi sistema razdeljevanja sadja v šolah

(UL L 94, 8.4.2009, str. 38)

spremenjena z:

		Uradni list		
		št.	stran	datum
►**M1**	Uredba Komisije (EU) št. 34/2011 z dne 18. januarja 2011	L 14	6	19.1.2011
►**M2**	Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 1208/2011 z dne 22. novembra 2011	L 305	53	23.11.2011
►**M3**	Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 30/2013 z dne 17. januarja 2013	L 14	7	18.1.2013

▼B

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 288/2009

z dne 7. aprila 2009

o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 v zvezi s pomočjo Skupnosti za oskrbo otrok v izobraževalnih ustanovah s sadjem in zelenjavo, predelanim sadjem in zelenjavo ter proizvodi iz banan na podlagi sistema razdeljevanja sadja v šolah

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode (Uredba o enotni SUT) ([1]) ter zlasti člena 103h(f) v povezavi s členom 4 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba (ES) št. 1234/2007 je bila spremenjena z Uredbo Sveta (ES) št. 13/2009 ([2]), da bi zagotovili pomoč Skupnosti v okviru sistema razdeljevanja sadja v šolah za oskrbo otrok, ki redno obiskujejo eno od izobraževalnih ustanov, ki jo upravljajo ali priznavajo pristojni organi države, s sadjem in zelenjavo, predelanim sadjem in zelenjavo ter proizvodi iz banan.

(2) Da bi države članice, ki želijo sodelovati v sistemu razdeljevanja sadja v šolah, zagotovile pravilno izvajanje svojega sistema na nacionalni ali regionalni ravni, morajo najprej pripraviti strategijo za njegovo izvajanje. Za zagotovitev dodane vrednosti sistemov razdeljevanja sadja v šolah, vzpostavljenih na podlagi te uredbe, morajo države članice v svoji strategiji pojasniti, kako bodo zagotavljale dodano vrednost svojega sistema, zlasti kadar je hkrati s proizvodi, ki se financirajo na podlagi sistema razdeljevanja sadja v šolah, organizirana redna šolska prehrana. Kadar se države članice odločijo, da bodo izvajale več kot en sistem, morajo pripraviti strategijo za vsak tak sistem.

(3) Strategija države članice mora vsebovati ključne elemente iz člena 103ga(2) Uredbe (ES) št. 1234/2007, in sicer proračun sistema, vključno s prispevkom Skupnosti in nacionalnim prispevkom, trajanje sistema, ciljno skupino, do pomoči upravičene proizvode in sodelovanje ustreznih zainteresiranih skupin, kot so izobraževalni in zdravstveni organi, zasebni sektor in starši otrok. V strategiji države članice morajo biti opisani tudi spremljevalni ukrepi, ki jih je treba sprejeti za zagotovitev učinkovitosti sistema.

([1]) UL L 299, 16.11.2007, str. 1.
([2]) UL L 5, 9.1.2009, str. 1.

▼B

(4) V skladu s členom 152(1) Pogodbe je treba pri opredeljevanju in izvajanju vseh politik Skupnosti zagotavljati visoko raven varovanja zdravja ljudi. Da bi države članice zagotovile, da proizvodi, upravičeni do pomoči, zagotavljajo visoko raven varovanja zdravja otrok in spodbujajo zdrave prehranjevalne navade, morajo iz svoje strategije izključiti proizvode z dodanim sladkorjem, maščobo, soljo ali sladili, razen kadar države članice v ustrezno utemeljenih primerih v svoji strategiji določijo, da so lahko taki proizvodi upravičeni na podlagi njihovega sistema. V vseh primerih mora seznam do pomoči upravičenih proizvodov države članice potrditi pristojni nacionalni zdravstveni organ.

(5) Za učinkovitost sistemov razdeljevanja sadja v šolah so potrebni spremljevalni ukrepi. Spremljevalni ukrepi ne smejo biti omejeni na nekatera zemljepisna območja ali izobraževalne ustanove, saj bi bili nekateri otroci izključeni s področja njihove uporabe. Zato si morajo države članice prizadevati, da bi imelo čim več otrok iz ciljne skupine njihovega sistema dostop do spremljevalnih ukrepov.

(6) Zaradi dobrega poslovodenja in upravljanja proračuna morajo države članice, ki izvajajo sistem razdeljevanja sadja v šolah, za pomoč Skupnosti zaprositi vsako leto.

(7) Zaradi preglednosti je treba določiti okvirno dodelitev pomoči Skupnosti na državo članico, izračunano na podlagi ključa dodelitve iz člena 103ga(5) Uredbe (ES) št. 1234/2007. Zaradi upoštevanja demografskega razvoja mora Komisija vsaj vsaka tri leta oceniti, ali je navedena dodelitev še ustrezna.

(8) Da bi se razpoložljiva sredstva čim bolje porabila, je treba pomoč Skupnosti, ki je bila okvirno dodeljena državam članicam, ki svoje strategije niso pravočasno sporočile Komisiji, prerazporediti med sodelujoče države članice, ki so Komisijo obvestile o svoji pripravljenosti, da izkoristijo več kot svojo začetno dodelitev pomoči Skupnosti.

(9) Do pomoči Skupnosti morajo biti upravičeni ne samo stroški nabave sadja in zelenjave, predelanega sadja in zelenjave ter proizvodov iz banan, ampak tudi nekateri s tem povezani stroški, ki so neposredno povezani z izvajanjem sistema razdeljevanja sadja v šolah, če so predvideni v strategiji države članice. Vendar je treba za ohranitev učinkovitosti sistema za te povezane stroške dodeliti le majhen odstotek pomoči. Za namene finančnega poslovodenja in nadzora morajo biti ti stroški fiksni zneski, izračunani sorazmerno.

(10) Zaradi dobrega poslovodenja, upravljanja proračuna in nadzora je treba določiti pogoje za dodelitev pomoči, odobritev vlagateljev zahtevkov za pomoč in veljavne zahtevke za pomoč. Glede izplačila pomoči je treba opredeliti zahteve, ki jih morajo izpolnjevati vlagatelji zahtevkov, ter pravila o vlaganju zahtevkov, preverjanjih in sankcijah, ki jih izvajajo pristojni organi, ter o postopku izplačila.

▼B

(11) Za zaščito finančnih interesov Skupnosti je treba sprejeti ustrezne ukrepe nadzora za boj proti nepravilnostim in goljufijam. Ti nadzorni ukrepi morajo vključevati popoln upravni nadzor, dopolnjen s pregledi na kraju samem. Opredeliti je treba obseg, vsebino in časovno razporeditev takih nadzornih ukrepov ter poročanje o njih, da se zagotovi pravičen in enoten pristop držav članic ob upoštevanju njihovega različnega izvajanja sistema.

(12) Neupravičeno izplačane zneske je treba vrniti in določiti sankcije, da se vlagatelji zahtevkov odvrnejo od goljufivega ravnanja in resne malomarnosti.

(13) Da bi države članice ocenile učinkovitost sistema razdeljevanja sadja v šolah ter omogočile strokovne preglede in izmenjavo najboljše prakse, morajo redno spremljati in ocenjevati izvajanje svojega sistema razdeljevanja sadja v šolah ter pošiljati rezultate in ugotovitve Komisiji. Kadar se sadje in zelenjava, predelano sadje in zelenjava ter proizvodi iz banan ciljni skupini njihovega sistema ne razdeljujejo brezplačno, morajo države članice oceniti vpliv prispevka staršev na učinkovitost svojega sistema.

(14) Izkušnje so pokazale, da se upravičenci projektov, ki se sofinancirajo s pomočjo Skupnosti, ne zavedajo vedno dovolj vloge, ki jo ima Skupnost v zadevnem projektu. Vlogo Skupnosti v sistemu razdeljevanja sadja v šolah je treba torej jasno poudariti v vsaki sodelujoči izobraževalni ustanovi.

(15) Da bi države članice imele dovolj časa za vzpostavitev svojega sistema razdeljevanja sadja v šolah ali da bi svoj obstoječi sistem uskladile z novimi določbami, lahko za začetno obdobje od 1. avgusta 2009 do 31. julija 2010 izdelajo strategijo, ki vsebuje samo glavni ključni element. V tem prehodnem obdobju jim mora biti tudi omogočeno, da odložijo sprejetje spremljevalnih ukrepov.

(16) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za skupno ureditev kmetijskih trgov –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Področje uporabe in uporaba izrazov

1. Ta uredba določa pravila za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 v zvezi s pomočjo Skupnosti za oskrbo otrok v izobraževalnih ustanovah s sadjem in zelenjavo, predelanim sadjem in zelenjavo ter proizvodi iz banan ter za nekatere s tem povezane stroške na podlagi sistema razdeljevanja sadja v šolah.

▼B

2. Izrazi, uporabljeni v tej uredbi, imajo isti pomen kot v Uredbi (ES) št. 1234/2007, razen če je s to uredbo določeno drugače.

Člen 2

Ciljna skupina

Pomoč iz člena 103ga Uredbe (ES) št. 1234/2007 je namenjena otrokom, ki redno obiskujejo katero koli od izobraževalnih ustanov, ki jo upravljajo ali priznavajo pristojni organi države članice.

Člen 3

Strategija

1. Države članice, ki želijo vzpostaviti sistem razdeljevanja sadja v šolah, pripravijo strategijo iz člena 103ga(2) Uredbe (ES) št. 1234/2007.

2. Strategija države članice ne zajema proizvodov iz Priloge I k tej uredbi. Vendar je lahko v ustrezno utemeljenih primerih, kot na primer kadar država članica želi zagotoviti široko izbiro proizvodov v svojem sistemu ali želi, da bi njen sistem postal privlačnejši, v strategiji določeno, da lahko taki proizvodi postanejo upravičeni do pomoči, če so dodane samo omejene količine snovi iz navedene priloge.

Države članice zagotovijo, da njihovi pristojni zdravstveni organi potrdijo seznam proizvodov, ki so upravičeni do pomoči na podlagi njihovega sistema razdeljevanja sadja v šolah.

3. Države članice v svoji strategiji pojasnijo, kako bodo zagotavljale dodano vrednost svojega sistema razdeljevanja sadja v šolah, zlasti kadar njihova strategija omogoča hkrati redno šolsko prehrano in proizvode, ki se financirajo na podlagi njihovega sistema razdeljevanja sadja v šolah. V strategiji opišejo svoje nadzorne ukrepe.

▼M2

4. Države članice v svoji strategiji opišejo, katere spremljevalne ukrepe bodo sprejele za zagotovitev uspešnega izvajanja svojega sistema. Ti ukrepi so izobraževalni in se osredotočajo na izboljšanje seznanjenosti ciljne skupine s sektorjem sadja in zelenjave ali z zdravimi prehranjevalnimi navadami ter lahko vključujejo učitelje in starše.

▼B

5. Države članice lahko izberejo ustrezno zemljepisno in upravno raven, na kateri želijo izvajati „sistem razdeljevanja sadja v šolah“. Če se odločijo, da bodo izvajale več kot en sistem, pripravijo strategijo za vsak sistem. Država članica, ki izvaja več sistemov, lahko uvede okvir za usklajevanje.

▼B

Člen 4

Pomoč za dobavo sadja in zelenjave, predelanega sadja in zelenjave ter proizvodov iz banan za otroke

▼M3

1. Države članice, ki vzpostavljajo sistem razdeljevanja sadja v šolah, lahko zaprosijo za pomoč iz člena 103ga Uredbe (ES) št. 1234/2007 za eno ali več obdobij od 1. avgusta do 31. julija, pri čemer Komisijo do 31. januarja leta, v katerem se začne prvo obdobje, obvestijo o svoji strategiji.

Strategijo spremlja zahtevek za pomoč, ki vsebuje naslednje informacije:

(a) okvirno dodelitev pomoči iz odstavka 3 in Priloge II k tej uredbi, v EUR;

(b) zmožnost, da se uporabi več kot okvirna dodelitev pomoči iz odstavka 3 in Priloge II;

(c) če ne obstaja zmožnost za uporabo dodatnih sredstev iz točke (b), zahtevano dodelitev, v EUR;

(d) če obstaja zmožnost za uporabo dodatnih sredstev iz točke (b), največji znesek dodatne zahtevane dodelitve, v EUR;

(e) skupni zahtevani proračun.

Zahtevek za pomoč se predloži v skladu z Uredbo Komisije (ES) št. 792/2009 ([1]).

▼B

2. Države članice, ki imajo že pred začetkom veljavnosti te uredbe sistem razdeljevanja sadja v šolah ali druge sisteme razdeljevanja v šolah, ki vključujejo sadje, so upravičene do pomoči Skupnosti pod pogoji iz člena 103ga(6) Uredbe (ES) št. 1234/2007. Komisijo o svoji strategiji obvestijo do roka iz odstavka 1.

3. V Prilogi II k tej uredbi je določena okvirna dodelitev pomoči Skupnosti na državo članico, izračunana na podlagi ključa dodelitve iz člena 103ga(5) Uredbe (ES) št. 1234/2007. Komisija vsaj vsaka tri leta oceni, ali je Priloga II še v skladu z navedenim ključem dodelitve.

4. Dodelitve pomoči Skupnosti, rezervirane za države članice, ki Komisije niso obvestile do 31. januarja leta, v katerem se začne obdobje iz odstavka 1, ali ki so zahtevale samo del svoje začetne dodelitve, se prerazporedijo med sodelujoče države članice, ki so Komisijo do roka iz odstavka 1 obvestile o svoji pripravljenosti, da izkoristijo več kot svojo začetno dodelitev pomoči Skupnosti.

▼M3

Prerazporeditev pomoči Unije iz prvega pododstavka se izvede sorazmerno z začetno okvirno dodelitvijo iz Priloge II v okviru omejitev iz odstavka 5. Vendar se omejitve iz odstavka 5 ne uporabljajo v prvih dveh šolskih letih uporabe sistema s strani države članice.

([1]) UL L 228, 1.9.2009, str. 3.

▼B

Komisija odloči o dokončni dodelitvi pomoči Skupnosti državam članicam do 31. marca leta, v katerem se začne obdobje iz odstavka 1.

▼M3

5. Prerazporeditev se omeji z ravnjo izvajanja dodelitve za šolsko leto, ki se je končalo pred vložitvijo zahtevka za pomoč, kakor je bila ugotovljena 15. oktobra naslednjega šolskega leta. Ta se ugotovi na podlagi izjav o izdatkih, ki se Komisiji pošljejo v skladu s členom 4 Uredbe Komisije (ES) št. 883/2006 ([1]). Omejitve so naslednje:

(a) če je izvedba dodelitve nižja ali enaka 50 % končne dodelitve, se ne odobrijo dodatne dodelitve;

(b) če je izvedba dodelitve višja od 50 %, vendar nižja ali enaka 75 % končne dodelitve, je največji znesek dodate dodelitve omejen na 50 % okvirne dodelitve;

(c) če je izvedba dodelitve višja od 75 % končne dodelitve, največji znesek dodatne dodelitve ni omejen.

▼B

Člen 5

Upravičeni stroški

1. ►M2 za pomoč Unije iz člena 103ga Uredbe (ES) št. 1234/2007 so upravičeni naslednji stroški:

(a) stroški sadja in zelenjave, predelanega sadja in zelenjave ter proizvodov iz banan, ki so zajeti v sistemu razdeljevanja sadja v šolah in dobavljeni izobraževalni ustanovi;

(b) s tem povezani stroški, ki so neposredno povezani z izvajanjem sistema razdeljevanja sadja v šolah in vključujejo samo:

(i) stroške nabave, izposoje, najema in zakupa opreme, če so predvideni v strategiji;

(ii) stroške spremljanja in ocenjevanja iz člena 12, ki so neposredno povezani s sistemom razdeljevanja sadja v šolah;

(iii) stroške obveščanja, ki so neposredno povezani z obveščanjem širše javnosti glede sistema razdeljevanja sadja v šolah in vključujejo stroške plakata iz člena 14(1). Ti stroški vključujejo tudi enega ali več ukrepov oziroma aktivnosti obveščanja:

— akcije obveščanja prek radiotelevizije, elektronskih sredstev obveščanja, tiskanih medijev in podobnih sredstev obveščanja:

— informativni sestanki, konference, seminarji in delavnice, namenjene obveščanju širše javnosti glede sistema in podobnih dogodkov;

— informacije in promocijski material, kot so pisma, letaki, brošure, priprave in podobno. ◄

Kadar se stroški za prevoz in razdeljevanje proizvodov, zajetih s sistemom razdeljevanja sadja v šolah, zaračunajo posebej, ne presegajo 3 % stroškov proizvodov.

([1]) UL L 171, 23.6.2006, str. 1.

▼B

Kadar se proizvodi izobraževalnim ustanovam dobavijo brezplačno, lahko države članice sprejmejo račune za prevoz in razdeljevanje, za katere velja zgornja meja, določena v strategiji države članice.

Stroški obveščanja iz točke (b)(iii) prvega pododstavka se ne smejo financirati na podlagi drugih programov pomoči Skupnosti.

▼M2

Davek na dodano vrednost (DDV) in odhodki, povezani s stroški osebja niso upravičeni do pomoči Unije v skladu s členom 103ga Uredbe (ES) št. 1234/2007, razen stroškov osebja, ki so del stroškov povezanih z dejavnostmi iz prvega pododstavka istega odstavka, če so bile te dejavnosti dodeljene v zunanje izvajanje.

2. Skupni znesek stroškov iz točke (b)(iii) prvega pododstavka odstavka 1 je fiksni znesek, za katerega po dokončni dodelitvi pomoči Unije iz člena 4(4) velja zgornja meja, ki ne presega 5 % letnega deleža države članice v sredstvih pomoči Unije.

Skupni znesek stroškov iz točk (b)(i) in (ii) prvega pododstavka odstavka 1 je znesek, za katerega po dokončni dodelitvi pomoči Unije iz člena 4(4) velja zgornja meja, ki ne presega 10 % letnega deleža države članice v sredstvih pomoči Unije.

▼B

Člen 6

Splošni pogoji za dodelitev pomoči

1. Države članice zagotovijo, da se pomoč, določena v njihovi strategiji, razdeli vlagateljem zahtevkov za pomoč, če so ti vlagatelji pri svojih pristojnih organih vložili veljaven zahtevek za pomoč. Zahtevek za pomoč je veljaven samo, če ga vloži vlagatelj, ki so ga za ta namen odobrili pristojni organi države članice, v kateri je izobraževalna ustanova, ki so ji proizvodi dobavljeni.

2. Država članica lahko vlagatelje zahtevkov za pomoč izbere med naslednjimi organi:

(a) izobraževalne ustanove;

(b) izobraževalni organi v zvezi z razdeljevanjem proizvodov otrokom na svojem območju;

(c) dobavitelji in/ali distributerji proizvodov;

(d) organizacije, ki delujejo v imenu ene ali več izobraževalnih ustanov ali izobraževalnih organov in so ustanovljene posebej za ta namen;

(e) kateri koli drug javni ali zasebni organ za vodenje:

(i) razdeljevanja sadja in zelenjave, predelanega sadja in zelenjave ter proizvodov iz banan izobraževalnim ustanovam na podlagi sistema razdeljevanja sadja v šolah, vzpostavljenega ali usklajenega s to uredbo;

▼M1

(ii) spremljanje, ocenjevanje in/ali obveščanje

▼M2

Člen 7

Splošni pogoji za odobritev vlagateljev zahtevkov za pomoč

1. Pristojni organ odobri vlagatelje zahtevkov za pomoč, če se vlagatelj pisno zaveže:

(a) da bo proizvode, financirane na podlagi sistema razdeljevanja sadja v šolah, v skladu s to uredbo porabil za otroke iz svoje izobraževalne ustanove ali ustanov, za katere bo zaprosil za pomoč;

(b) da bo pomoč porabil za spremljanje in ocenjevanje sistema razdeljevanja sadja v šolah ali za obveščanje v okviru ciljev sistema;

(c) da bo povrnil kakršno koli neupravičeno izplačano pomoč za zadevne količine, če bi se izkazalo, da proizvodi niso bili razdeljeni otrokom iz člena 2 ali da je bila pomoč izplačana za proizvode, ki niso upravičeni na podlagi te uredbe;

(d) da bo v primeru goljufije ali resne malomarnosti plačal znesek, ki je enak razliki med začetno plačanim zneskom in zneskom, do katerega je vlagatelj upravičen;

(e) da bo pristojnim organom na zahtevo predložil dokazila;

(f) da se bo podredil kakršnemu koli pregledu, ki ga odredi pristojni organ države članice, zlasti pregledu dokumentacije in fizičnemu inšpekcijskemu pregledu.

2. Za vlagatelje zahtevkov za pomoč iz točk (e)(ii) člena 6(2), se uporabljajo zgolj točke (b), (d) in (e) odstavka 1.

3. Vlagatelji zahtevkov za pomoč iz točk (c), (d) in (e)(i) člena 6(2) se dodatno pisno zavežejo hraniti podatke o imenih in naslovih izobraževalnih ustanov in po potrebi hraniti podatke o izobraževalnih organih, produktih in količinah, ki so bile prodane ali dobavljene tem ustanovam ali organom.

4. Države članice lahko od vlagateljev zahtevkov za pomoč zahtevajo dodatna pisna zagotovila.

———————

▼B

Člen 9

Začasen odvzem in umik odobritve

Če se ugotovi, da vlagatelj zahtevka za pomoč ne izpolnjuje več pogojev iz členov 6, 7 in 8 ali katere koli druge obveznosti iz te uredbe, se odobritev začasno odvzame za dobo od enega do dvanajstih mesecev ali umakne, odvisno od teže nepravilnosti. Tak ukrep se ne sprejme v primeru višje sile ali če država članica ugotovi, da nepravilnost ni bila storjena namerno ali zaradi malomarnosti ali da je manj pomembna. Če je bila odobritev umaknjena, se lahko na zahtevo vlagatelja obnovi po najmanj 12 mesecih.

▼B

Člen 10

Zahtevki za pomoč

▼M2

1. Zahtevki za pomoč se vložijo v skladu z zahtevami pristojnega organa države članice.

Zahtevki za pomoč, ki jih vložijo vlagatelji iz točk (a) do (d) in iz točk (e)(i) člena 6(2), vsebujejo najmanj naslednje informacije:

(a) razdeljene količine;

(b) ime in naslov ali identifikacijsko številko izobraževalne ustanove ali izobraževalnega organa, na katerega se nanašajo informacije iz točke (a) iz tega odstavka;

▼M3

(c) število otrok, ki redno obiskujejo zadevno izobraževalno ustanovo, ki je upravičena do proizvodov iz sistema države članice za razdeljevanje sadja v šolah v obdobju iz zahtevka za pomoč;

▼M2

(d) dokazila, ki jih opredelijo države članice.

▼B

2. Države članice določijo pogostost zahtevkov za pomoč v skladu s svojo strategijo, toda obdobja zahtevkov za pomoč ne smejo zajemati več kot 5 mesecev. Če sistem traja več kot 6 mesecev obdobja iz člena 4(1), je skupno število zahtevkov za pomoč na obdobje najmanj tri.

3. Razen v primerih višje sile morajo biti zahtevki za pomoč, da so veljavni, pravilno izpolnjeni in vloženi najpozneje zadnji dan tretjega meseca po koncu obdobja, za katero veljajo. ►M2 Za zahtevke za pomoč, namenjene ocenjevalnemu poročilu iz člena 12, je rok zadnji dan prvega meseca, ki sledi roku za dokončanje ocenjevanja iz člena 12(2). ◄

4. ►M2 Zneski, navedeni v zahtevku, morajo biti podprti z listinskimi dokazi, ki morajo biti na voljo pristojnim organom. ◄ Ti dokazi morajo prikazovati ceno dobavljenih proizvodov in vključevati potrdilo o prejemu ali dokazilo o plačilu.

Člen 11

Plačilo pomoči

1. ►M2 Zahtevki za pomoč iz točk (a) do (d) in iz točk (e)(i) člena 6(2), bodo izplačani le v primeru: ◄

(a) ob predložitvi potrdila za dejansko dobavljene količine ali

(b) na podlagi poročila inšpekcijskega pregleda, ki ga opravi pristojni organ pred končnim plačilom pomoči, pri čemer to poročilo potrjuje, da so bili izpolnjeni pogoji za plačilo; ali

(c) če država članica to dovoljuje, ob predložitvi drugega dokazila, da so bile količine, dobavljene za namene te uredbe, plačane.

▼M2

1a. Vlagateljem zahtevkov za pomoč iz točk (e)(ii) člena 6(2) bo pomoč izplačana samo na podlagi dobave blaga ali storitev in na podlagi predložitve ustreznih listinskih dokazov, ki jih določijo pristojni organi držav članic.

▼B

2. Pristojni organ izplača pomoč v treh mesecih od dneva vložitve pravilno izpolnjenega in veljavnega zahtevka za pomoč. Države članice določijo obliko in vsebino veljavnega zahtevka za pomoč.

3. Če je rok iz člena 10(3) presežen za manj kot dva meseca, se pomoč še vedno izplača, vendar se zniža:

(a) za 5 %, če je rok presežen za en mesec ali manj;

(b) za 10 %, če je rok presežen za več kot mesec, vendar manj kot dva meseca.

▼M2

Če je rok iz člena 10(3) presežen za dva meseca, se pomoč zniža za 1 % na dodatni dan.

▼B

Člen 12

Spremljanje in ocenjevanje

1. Države članice letno spremljajo izvajanje svojega sistema razdeljevanja sadja v šolah. Spremljanje temelji na podatkih, ki izhajajo iz obveznosti upravljanja in nadzora, vključno s tistimi iz členov 10 in 11. Države članice poskrbijo za ustrezne strukture in obrazce za zagotovitev rednega spremljanja izvajanja programa.

▼M2

2. ►M3 Države članice ocenjujejo izvajanje svojega sistema razdeljevanja sadja v šolah in njegovo učinkovitost, vključno z vplivom sistema na prehranjevalne navade otrok. ◄ Za izvedbeno obdobje od 1. avgusta 2010 do 31. julija 2011 sporočijo države članice Komisiji rezultate svojega ocenjevanja do 29. februarja 2012. Države članice bodo za naslednja izvedbena obdobja do konca februarja vsakega petega leta po 29. februarju 2012 Komisiji predložile poročilo o oceni za zadnjih pet let izvedbenega obdobja.

▼B

3. Kadar država članica rezultatov svojega ocenjevanja ne sporoči do datuma iz odstavka 2 ali vsakih pet let po navedenem datumu, se znesek naslednje dodelitve zmanjša:

(a) za 5 %, če je zamuda en mesec ali krajša;

(b) za 10 %, če je zamuda daljša kot mesec, vendar krajša kot dva meseca.

Če je rok iz pododstavka 1 presežen za dva meseca, se pomoč zniža za 1 % na dodatni dan.

▼B

Člen 13

Nadzor in sankcije

▼M2

1. Države članice sprejmejo vse potrebne ukrepe za zagotovitev skladnosti s to uredbo. Ti ukrepi vključujejo popolni upravni pregled vseh zahtevkov za pomoč.

2. Kadar vlagatelj zahtevkov za pomoč iz točk (a) do (d) in točke (e)(i) člena 6(2) zaprosi za pomoč, upravni pregled vključuje pregled dokazil o dobavi proizvodov, ki jo določijo države članice. Upravni pregledi se dopolnijo s pregledi na kraju samem, s katerimi se preverjajo predvsem:

(a) evidence iz člena 7, vključno s finančno dokumentacijo, kot so računi nakupov in prodaje ter bančni izpiski;

(b) uporaba subvencioniranih proizvodov v skladu s to uredbo, zlasti če obstaja utemeljen sum za kakršno koli nepravilnost.

2a. Kadar vlagatelj iz točke (e)(ii) člena 6(2) zaprosi za pomoč, upravni pregled vključuje dobavo blaga in storitev ter verodostojnost zahtevanih povračil.

▼B

3. ►M2 Skupno število pregledov na kraju samem, izvedenih za vsako obdobje od 1. avgusta do 31. julija, zajema vsaj 5 % pomoči, razdeljene na nacionalni ravni in vsaj 5 % vseh vlagateljev iz točk (a) do (d) in v točki (e)(i) člena 6(2). ◄

Če je število vlagateljev v državi članici manjše od sto, se pregledi na kraju samem opravijo v prostorih petih vlagateljev.

Če je število vlagateljev v državi članici manjše od pet, se nadzor opravi pri 100 % vlagateljev.

4. Pregledi na kraju samem se izvajajo skozi vse obdobje od 1. avgusta do 31. julija in zajemajo najmanj prejšnjih 12 mesecev.

5. Vlagatelje, pri katerih se izvedejo pregledi na kraju samem, izbere pristojni organ nadzora ob ustreznem upoštevanju različnih zemljepisnih območij ter na podlagi analize tveganja, pri kateri se upoštevajo zlasti ponavljajoče se napake ter ugotovitve med pregledi, izvedenimi v zadnjih letih. Pri analizi tveganja se upoštevajo tudi različni zneski zadevne pomoči in vrsta vlagateljev iz člena 6(2).

6. Če za pomoč zaprosi vlagatelj iz točk (b) do ►M2 (e) (i) ◄ člena 6(2), se pregled na kraju samem, ki se izvede v vlagateljevih prostorih, dopolni s pregledi na kraju samem v prostorih najmanj dveh izobraževalnih ustanov ali najmanj 1 % izobraževalnih ustanov, navedenih v vlagateljevi vlogi, pri čemer se upošteva višja vrednost.

▼B

7. Če se s tem ne ogrozi namen nadzora, se lahko izda predhodno obvestilo, ki je strogo omejeno na najkrajše potrebno časovno obdobje.

8. Pristojni organ nadzora o vsakem pregledu na kraju samem sestavi poročilo o nadzoru. V poročilu se natančno opišejo različne postavke nadzora.

Poročilo o nadzoru je razdeljeno na naslednje dele:

(a) splošni del, ki vsebuje zlasti naslednje informacije:

(i) program, zajeto obdobje, pregledani zahtevki za pomoč, količine proizvodov, zajetih v sistemu razdeljevanja sadja v šolah, sodelujoče izobraževalne ustanove, ocena na podlagi razpoložljivih podatkov o številu otrok, za katere je bila pomoč plačana, in zajeti finančni znesek;

(ii) navzoče odgovorne osebe;

(b) del, v katerem so ločeno opisani opravljeni pregledi in ki vsebuje predvsem naslednje informacije:

(i) pregledana dokumentacija;

(ii) narava in obseg izvedenih pregledov;

(iii) opombe in ugotovitve.

9. Za vračilo neupravičeno plačanih zneskov se smiselno uporablja člen 73(1), (3), (4) in (8) Uredbe Komisije (ES) št. 796/2004 ([1]).

10. Brez poseganja v člen 9 mora vlagatelj v primeru goljufije ali resne malomarnosti, za katero je odgovoren, poleg vračila neupravičeno plačanih zneskov v skladu z odstavkom 9 tega člena plačati znesek, ki je enak razliki med začetno plačanim zneskom in zneskom, do katerega je vlagatelj upravičen.

▼M1

Člen 14

Plakat o evropskem „sistemu razdeljevanja sadja v šolah“

1. Države članice, ki sodelujejo v evropskem „sistemu razdeljevanja sadja v šolah“, javnosti sporočijo, da je bila za sistem dodeljena finančna podpora Evropske unije. Za to lahko države članice uporabijo plakat, ki je izdelan v skladu z minimalnimi zahtevami iz Priloge III ter ki mora biti stalno obešen na jasno vidnem in berljivem mestu pri glavnem vhodu v izobraževalno ustanovo.

▼M2

2. Kadar se države članice odločijo, da ne bodo uporabile plakata iz odstavka 1, v svoji strategiji pojasnijo, kako bodo javnost obvestile o finančnem prispevku Evropske unije k njihovemu sistemu.

2a. a spletiščih ali katerem koli drugem sredstvu obveščanja iz točke (b)(iii) člena 5(1) o sistemu razdeljevanja sadja v šolah, mora biti zmeraj prikazana evropska zastava in navedeno „evropski sistem razdeljevanja sadja v šolah“ s finančno podporo Evropske unije.

([1]) UL L 141, 30.4.2004, str. 18.

▼M1

3. Navedbe finančnega prispevka, ki ga je zagotovila Evropska unija, morajo biti vsaj tako vidne kot navedbe prispevkov drugih zasebnih ali javnih subjektov, ki podpirajo sistem države članice.

4. Države članice lahko do 31. avgusta 2012 uporabljajo plakate in druge pripomočke obveščanja, izdelane pred 31. januarjem 2011, in sicer v skladu s predpisi, veljavnimi ob izdelavi.

▼M3

Člen 15

Obvestila

1. Države članice do 30. novembra leta, v katerem se konča obdobje iz člena 4(1), Komisiji pošljejo obvestila o:

(a) rezultatih postopkov spremljanja, kakor to določa člen 12(1);

(b) pregledih na kraju samem, opravljenih v skladu s členoma 13 in 16, ter o s tem povezanih ugotovitvah.

2. Če država članica spremeni strategijo iz člena 3, Komisijo o novi strategiji obvesti najpozneje do 31. januarja naslednjega leta.

3. Obvestila iz te uredbe se pošljejo v skladu z Uredbo (ES) št. 792/2009.

4. Komisija redno objavlja strategije držav članic ter rezultate njihovega spremljanja in ocenjevanja.

▼B

Člen 16

Prehodne določbe

1. Države članice lahko za obdobje od 1. avgusta 2009 do 31. julija 2010 pripravijo strategijo, ki vsebuje samo naslednje ključne elemente: proračun, ciljno skupino in do pomoči upravičene proizvode, ter se lahko na podlagi odstopanja od člena 3(2) odločijo, da svojega seznama sprejemljivih proizvodov ne bodo dale potrditi pristojnim zdravstvenim organom. Do konca navedenega obdobja lahko odložijo tudi izvajanje spremljevalnih ukrepov.

2. Države članice lahko za obdobje iz odstavka 1 in na podlagi odstopanja od člena 4(1) in (2) svojo strategijo sporočijo do 31. maja 2009, medtem ko Komisija o dokončni dodelitvi pomoči Skupnosti odloči do 31. julija 2009.

3. Za obdobje iz odstavka 1 in na podlagi odstopanja od člena 11(2) izplača pristojni organ pomoč v štirih mesecih od dneva vložitve pravilno izpolnjenega in veljavnega zahtevka iz člena 6(1), medtem ko odstotek pregledov na kraju samem iz člena 13(3) zajema najmanj 10 % pomoči in 10 % vlagateljev zahtevkov za pomoč.

Člen 17

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 15. aprila 2009.

Uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

▼B

PRILOGA I

Seznam proizvodov, ki so izključeni iz sistema razdeljevanja sadja v šolah, sofinanciranega s pomočjo Skupnosti

Proizvodi z:

— dodanim sladkorjem,

— dodano maščobo,

— dodano soljo,

— dodanimi sladili.

▼**M3**

PRILOGA II

Okvirna dodelitev pomoči Skupnosti na državo članico

Država članica	Stopnja sofinanciranja (v %)	Otroci 6–10 abs. številke	EUR
Avstrija	50	439 035	1 303 700
Belgija	50	592 936	1 760 700
Bolgarija	75	320 634	1 428 200
Hrvaška	75	249 197	1 110 000
Ciper	50	49 723	175 000
Češka	73	454 532	1 963 100
Danska	50	343 807	1 020 900
Estonija	75	62 570	278 700
Finska	50	299 866	890 500
Francija	51	3 838 940	11 632 700
Nemčija	52	3 972 476	12 333 000
Grčija	59	521 233	1 837 700
Madžarska	69	503 542	2 051 800
Irska	50	282 388	838 500
Italija	58	2 710 492	9 403 100
Latvija	75	99 689	444 100
Litva	75	191 033	850 900
Luksemburg	50	29 277	175 000
Malta	75	24 355	175 000
Nizozemska	50	985 163	2 925 400
Poljska	75	2 044 899	9 108 500
Portugalska	68	539 685	2 172 300
Romunija	75	1 107 350	4 932 400
Slovaška	73	290 990	1 260 700
Slovenija	75	93 042	414 400
Španija	59	2 006 143	7 073 400
Švedska	50	481 389	1 429 500
Združeno kraljestvo	51	3 635 300	11 010 800
EU 28	**58**	**26 169 686**	**90 000 000**

▼B

PRILOGA III

Minimalne zahteve za plakat o evropskem „sistemu razdeljevanja sadja v šolah“

Velikost plakata:	A3 ali večji
Črke:	1 cm ali večje
Naslov:	Evropski „sistem razdeljevanja sadja v šolah“
Vsebina:	najmanj naslednje besedilo ob upoštevanju vrste izobraževalne ustanove:

▼M1

„Naš(-a) [vrsta izobraževalne ustanove (npr. vrtec/šola)] sodeluje v evropskem ‚‚sistemu razdeljevanja sadja v šolah s finančno podporo Evropske unije.‘. Na plakatu mora biti simbol Evropske unije.“